

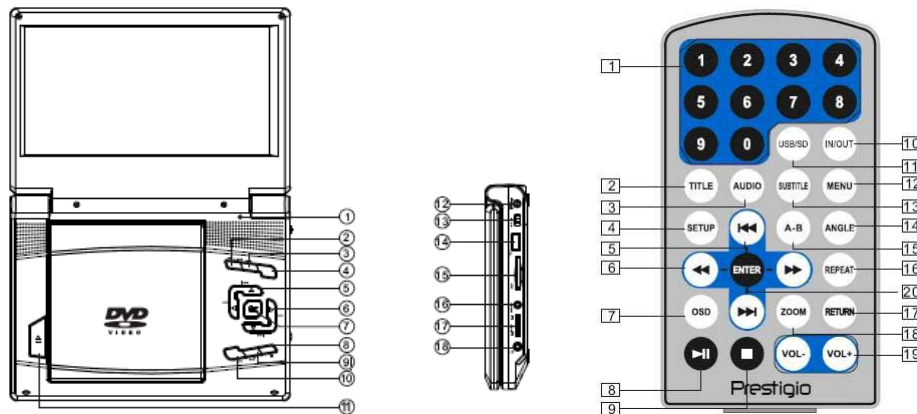
Introduzione

Grazie per aver acquistato il **Prestigio Lettore DVD 109 Portatile**, un media centro digitale portatile. Avete fatto una scelta eccellente e speriamo che godrete di tutte le sue eccitanti caratteristiche. Per favore leggete il manuale utente attentamente prima di usare il prodotto, e seguite tutte le procedure descritte in questo manuale per godere a pieno di tutte le caratteristiche del prodotto.

Contenuto del Pacco

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Prestigio Lettore DVD 109 Portatile
X 1 | 5. Adattatore auto X 1 |
| 2. Telecomando (batteria inclusa) X 1 | 6. Cuffie audio X 1 |
| 3. Cavo Audio/Video X 1 | 7. Borsa per auto X 1 |
| 4. Adattatore corrente X 1 | 8. Guida rapida X 1 |
| | 9. Cavo coassiale X 1 |

Panoramica del Prodotto e del Telecomando



Unità principale

1	Pulsante LCD	Accende/Spegne lo schermo LCD Screen.
2	Tasto MODE	Premere per selezionare tra Modo DVD e Modo Media
3	Tasto SETUP	Premere per entrare o uscire dal menu setup del sistema.
4	Tasto FUNC.	Premere per commutare tra funzioni AV/IN e AV/OUT.
5	Tasto ◀▲/◀◀	Muove alla traccia precedente (direzione SU) / Indietro (direzione SINISTRA)
6	Tasto ▶▼/▶▶	Muove alla traccia successiva (direzione GIU) / Avanti veloce(direzione DESTRA)
7	Tasto OK	Premere per confermare la selezione.
8	Tasto STOP/■	Premere per fermare il riproduzione. Premere di nuovo per fermare il riproduzione completamente .

9	Tasto MENU	Premere per entrare o uscire dal menu principale.
10	Tasto PLAY / PAUSE 	Premere una volta per mettere in pausa la riproduzione e premere di nuovo per riavviare la riproduzione.
11	Tasto 	Premere per aprire il vassoio .
12	Presa a 9V	Connette all'AC ed all'adattatore auto.
13	Bottone ON / OFF	Spostare per posizionare l'alimentazione su ON/OFF .
14	Porte USB	Connette al dispositivo USB.
15	SD Card Slot	Riceve memory card SD.
16	Jack AV IN / OUT	Connette lo schermo esterno all'input/output audio/video.
17	Rotella Volume	Ruotare per aggiustare il volume delle cuffie o delle casse audio.
18	Jack Cuffie	Connette al set cuffie.

Telecomando

1	Tasto 0-9 Number	Premere per selezionare i numeri.
2	Tasto TITLE	Premere per visualizzare le informazioni sul titolo.
3	Tasto AUDIO	Premere per selezionare linguaggio audio.
4	Tasto SETUP	Premere per entrare o uscire dal menu setup del sistema.
5		Premere per tornare/saltare al precedente/prossima lista, traccia, capitolo, o scena. Premere per puntare/muovere SU/GIU.
6		Premere per indietro/avanti veloce durante la riproduzione alla velocità di 2X, 4X, 8X, 16X, or 32X. Premere per puntare/muovere SINISTRA/DESTRA.
7	Tasto OSD	Premere per vedere fra tempo trascorso e restante durante la riproduzione.
8	Tasto 	Premere una volta per mettere in pausa la riproduzione e premere Di nuovo per riavviare la riproduzione.
9	Tasto 	Premere per fermare la riproduzione. Premere il tasto  per riavviare la riproduzione dallo stesso punto. Premere il tasto  due volte per fermare la riproduzione completamente.
10	Tasto IN / OUT	Premere per commutare tra funzioni AV / IN e AV / OUT .
11	Tasto USB / SD	Premere per selezionare la sorgente media.
12	Tasto MENU	Premere per tornare a o uscire dal menu principale durante la riproduzione.
13	Tasto SUBTITLE	Premere per selezionare un linguaggio del sottotitolo (richiesto il sottotitolo multi linguaggi). Premere di nuovo per cancellare.
14	Tasto ANGLE	Premere per selezionare gli angoli della telecamera (Richiesta la funzione aggiustamento angoli telecamera).
15	Tasto A-B	Premere per riprodurre un segmento selezionato a ripetizione.

16 Tasto REPEAT

Premere di nuovo per cancellare.

17 Tasto RETURN

Premere per selezionare differenti modalità di ripetizione e riproduzione.

18 Tasto ZOOM

Premere per tornare al menu principale.

19 Tasto VOL-/VOL+

Premere per ciclare attraverso le funzioni di zoom.

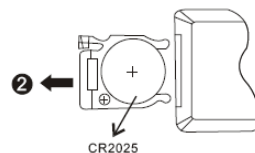
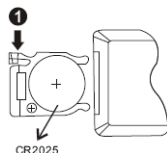
20 Tasto ENTER

Premere per cambiare il volume su/giu.

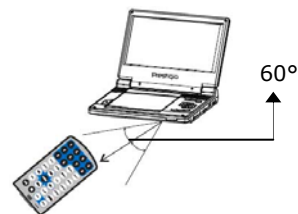
Premere per iniziare la riproduzione o per confermare la selezione.

NOTA:

Per favore seguire i diagrammi seguenti per cambiare la batteria:



Quando si usa il telecomando, per favore assicurarsi che la finestra infrarossi sul telecomando sia allineata con la finestra del ricevitore infrarossi sul dispositivo. La distanza deve essere entro i 3 metri. Per favore riferirsi al diagramma sulla destra per illustrazione.



Per iniziare

Per favore leggere attentamente le istruzioni seguenti prima di utilizzare il **Prestigio Lettore DVD 109 Portatile** per la prima volta.

Per iniziare la riproduzione di disco/dispositivo USB /SD card media (DVD, MPEG4, SVCD, VCD, CD, MP3):

1. Connettere il **Prestigio Lettore DVD 109 Portatile** alla presa di corrente attraverso l'adattatore fornito.
2. Posizionare il dispositivo nella posizione desiderata per la migliore visualizzazione.
3. Accendere il dispositivo facendo scivolare il tasto dell'accensione alla sinistra dell'unità sulla posizione **ON**. Il menu sorgente sarà mostrato sullo schermo:

NOTA:

Quindi si seleziona la modalità media , per favore controllare che il dispositivo USB o la card SD/MMC siano propriamente inserite.

4. Premere il tasto **◀/▶** per entrare in modalità DVD o Modalità Media e premere il tasto **ENTER** per confermare la selezione.
5. Premere il tasto **OPEN** per aprire il coperchio del lettore disco. Posizionare il disco con i formati file appropriati nel lettore con la faccia stampate all'in su. Chiudere il coperchio del

**DVD
MEDIA**

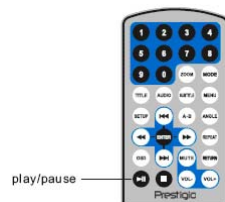
lettore disco.

6. Il dispositivo farà iniziare automaticamente il processo di riproduzione dei media dopo aver chiuso il coperchio del lettore disco.
7. Sistemare il volume della riproduzione, prima della riproduzione, scorrendo la rotellina del **VOLUME** nella parte sinistra del dispositivo, fino ad un livello appropriato.
8. Spegnerne il dispositivo facendo scivolare il tasto dell'accensione alla sinistra dell'unità sulla posizione **OFF**.

Operazioni generali di riproduzione video

Premere **■** una volta per fermare la riproduzione; allora premere **▶||** per riavviare la riproduzione dal punto dove si era fermata; premere **■** due volte per fermare la riproduzione completamente.

- **Per mettere in pausa la riproduzione**



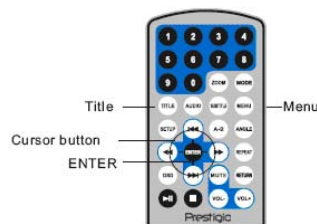
DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
-----	-------	------	-----	----	-----

1. Durante la riproduzione, premere **▶||** per mettere in pausa. Premerlo di nuovo per riavviare la riproduzione.

NOTA:

Quando il dispositivo è nella modalità attesa (in pausa, fermato, nessun disco), il dispositivo avvierà automaticamente la modalità protezione a schermo dopo 3 minuti. Premere qualsiasi tasto per uscire.

- **Per far cominciare la riproduzione del titolo / capitolo**



DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
-----	-------	------	-----	----	-----

1. Premere il tasto **MENU** per entrare nel menu principale del disco.
2. Premere i tasti direzionali per selezionare il capitolo/titolo desiderato dall'utente.
3. Premere il tasto **ENTER** per confermare.

NOTA:

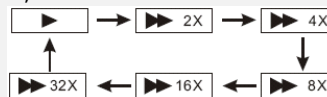
Questa funzione è disponibile solamente se il disco media supporta la funzionalità.

- **Per Avanti veloce / indietro**

DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
-----	-------	------	-----	----	-----



1. Premere ►► per l'avanti veloce alla velocità 2X, 4X, 8X, 16X, and 32X in ciclo.



2. Premere ◀◀ per l'indietro alla velocità 2X, 4X, 8X, 16X, and 32X in ciclo.



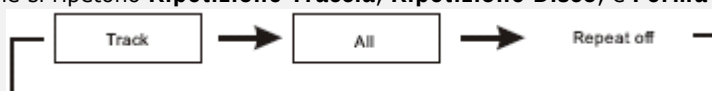
- **Per ripetere**

DVD MPEG4 SVCD VCD CD MP3

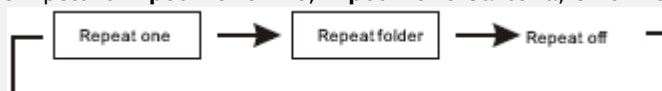
1. Durante la riproduzione del disco DVD, premere il tasto **REPEAT** per andare Avanti nel ciclo attraverso il ripetersi dei modelli inclusi **Ripetizione Capitolo, Ripetizione del Titolo, Ripetizione del Disco, e Ferma Ripetizione.**



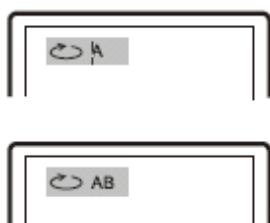
2. Durante la riproduzione del disco CD/VCD, Premere il tasto **REPEAT** per ciclare attraverso i moduli che si ripetono **Ripetizione Traccia, Ripetizione Disco, e Ferma Ripetizione.**



3. Durante la riproduzione di un disco MP3, Premere il tasto **REPEAT** per ciclare attraverso i moduli che si ripetono **Ripetizione File, Ripetizione Cartella, e Ferma Ripetizione.**



- **Per ripetere uno specifico segmento**

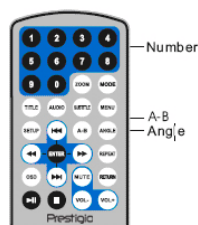


DVD MPEG4 SVCD VCD CD MP3

1. Premere tasto **A-B** una volta per settare il punto d'inizio **A**
2. Premerlo di nuovo per designare il punto finale **B**.
3. Il segmento da A a B sarà visualizzato ripetutamente.
4. Premere il tasto di nuovo per fermare la funzione ripetizione A-B.

- **Per settare l'angolo di visualizzazione**

DVD MPEG4 SVCD VCD CD MP3



1. Premere tasto **ANGLE** per aggiustare l'angolo di visualizzazione.
2. Premere i tasti numerici per selezionare l'angolo di visualizzazione desiderato.



3. Premere il tasto **ANGLE** di nuovo per ripristinare l'angolo di riproduzione default.

NOTE:

Questa funzione è disponibile solo se il media disc supporta la caratteristica multi-angolo.

● **Per zoom in / out**



DVD MPEG4 SVCD VCD CD MP3

1. Premere il tasto **ZOOM** per zoom in/out rispettivamente a 2X, 3X, 4X, 1/2X, 1/3X, 1/4X in ciclo.



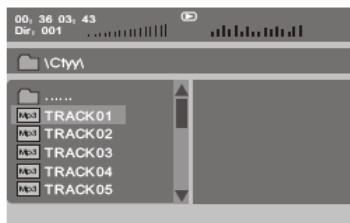
2. Premere i tasti **◀/▶** per selezionare l'angolazione del display desiderata.

Operazioni generali di riproduzione immagine

1. Premere il tasto **MENU** per sfogliare i *.jpg file. Premere **■** per visualizzare i file di immagine in modalità anteprima. Premere **◀/▶** per muovere su e giù la directory e **◀◀/▶▶** per selezionare i file di immagine. Per la visualizzazione a schermo intero, premere **ENTER** per confermare l'immagine scelta.
2. Premere **▶▶/◀◀** per ruotare l'immagine in senso orario/anti-orario.
3. Premere **◀◀/▶▶** per invertire l'immagine in verticale/orizzontale.
4. Premere il tasto **OSD** per scorrere attraverso i vari modi di transizione immagine:

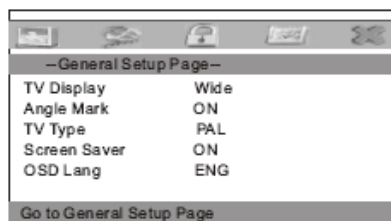
A	Da su a giù	I	Da orizzontale centro ad entrambe le parti
B	Da giù a su	J	Da verticale centro ad entrambe le parti
C	Da sinistra a destra	K	Da su e giù al centro
D	Da destra a sinistra	L	Da destra e sinistra al centro
E	Da sinistra su a destra giù	M	Da quattro finestre su a giù
F	Da destra su a sinistra giù	N	Da quattro finestre a sinistra a destra
G	Da sinistra giù a destra su	O	Da i quattro bordi al centro
H	Da destra giù a sinistra su		
5. Ø icona verrà visualizzata quando le opzioni non sono disponibili in questa modalità.

Opzioni generali di riproduzione musica



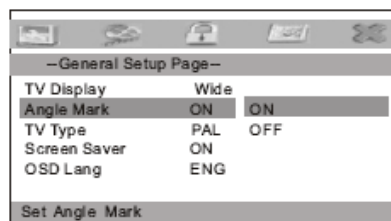
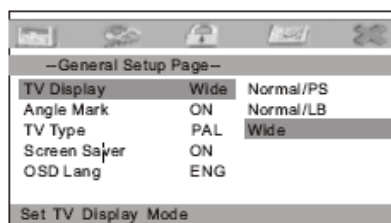
1. Premere **◀/▶** tasto per selezionare MP3 file desiderato. Premere il tasto **ENTER** per cominciare riproduzione.
2. Si prega di riferire alla sezione **operazioni generali di riproduzione video** per la più dettagliata descrizione dei funzioni.

System Setup



1. Premere il tasto **SETUP** per entrare menu setup.
2. Premere il tasto **◀/▶** per navigare tra varie categorie.
3. Premere il tasto **◀/▶** per selezionare opzioni.
4. Premere il tasto **ENTER** per confermare la selezione. Premere il tasto **◀** per uscire.

General Setup Page



TV Display:

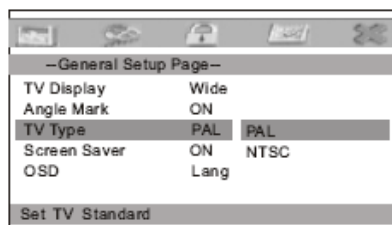
Sistemare il formato della visualizzazione tra **Normal/PS, Normal/LB e Wide**.

Note:

- Questa opzione è determinata dal rapporto dello schermo dal quale il disco DVD sta registrando.
- Selezionare **Wide** quando state utilizzando un display TV da 16:9.

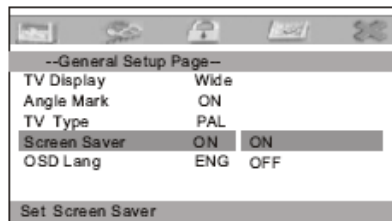
Angolo Mark:

- Abilitare/Disabilitare la funzione multi-angolo.
- Quando questa funzione è supportata dai media file verrà visualizzato sopra lo schermo un simbolo di una camera.



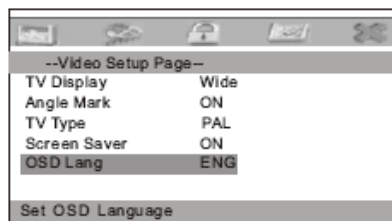
TV Type:

- Sistemare il tipo TV su **PAL** o **NTSC**.
- IL valore originale è posto sul tipo **PAL**.



Screen Saver:

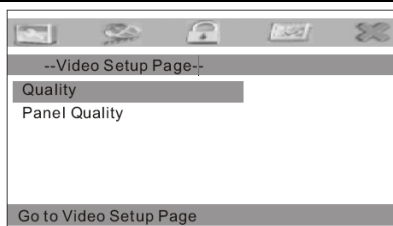
- Abilitare/Disabilitare la funzione screen saver.
- La funzione screen saver sarà attivata quando il dispositivo è inutilizzato per più di 3 minuti.
- Il valore originale è posto su **ON**.



OSD Lang:

- Impostare la lingua dell'OSD.
- Il valore originale è posto su **Inglese**.

Video Setup Page



Quality:

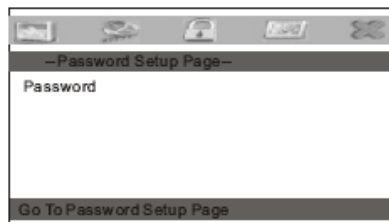
- Impostare l'uscita video su schermo includendo **Luminosità, Contrasto, Colore e Saturazione**.
- I valori originali sono posti su **00**.



Panel Quality:

- Impostare le opzioni del dispositivo sullo schermo includendo **Luminosità, Contrasto, Colore e Saturazione**.
- I valori originali sono posti su **00**.

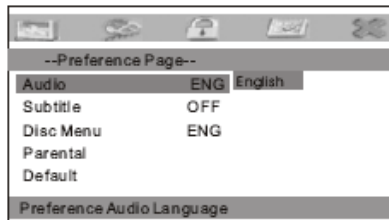
Password Setup Page



Password:

- Definire/Modificare Password.
- Tutte le caratteristiche sui propri controlli sono protette da password.
- I valori originali sono **8888**.

Preference Page

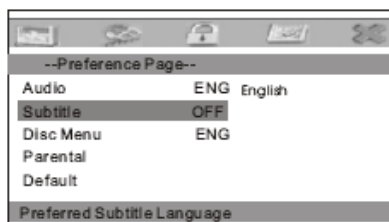


Audio:

- Imposta la lingua dell'audio desiderata del DVD.
- La lingua originale è l'**Inglese**.

NOTE:

- Le lingue dell'audio sono fornite dal disco del DVD.

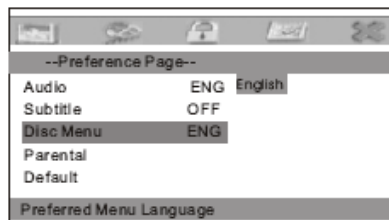


Sottotitoli:

- Abilitare/Disabilitare/Impostare la lingua desiderata sul disco del DVD.
- Il valore originale è **OFF**.

NOTE:

- Le lingue dei sottotitoli sono fornite dal disco del DVD.

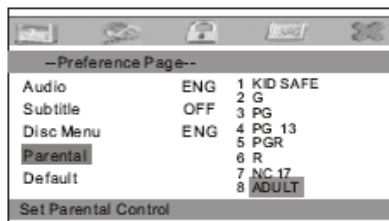


Disc Menu:

- Impostare la lingua del menu desiderata del DVD.
- La lingua originale è l'**Inglese**.

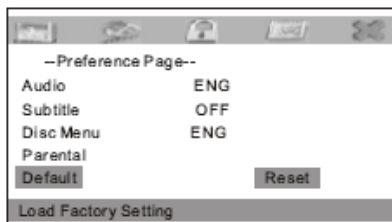
NOTE:

- Questa funzione è disponibile solo per il disco del DVD.



Parental:

- Mettere al sicuro dei segmenti specifici contenuti nel DVD.
- Settare uno dei vari livelli di controllo parentale del DVD.
- Il valore originale è posto su **ADULT**.

**Default:**

- Selezionare l'opzione e premere il tasto **ENTER** per ripristinare tutti i settaggi ai valori iniziali.

Dispositivo di caricamento

- La batteria del dispositivo è predisposta per l'uso di batterie al litio ricaricabili. Per favore caricare a pieno tutto il pacchetto di batterie prima del primo utilizzo.
- Il tempo di caricamento in condizioni normali è di circa 6 ore. Un pacchetto di batterie caricate a pieno fornisce circa 2 ore di operatività dell'unità principale. Comunque, il tempo di autonomia varia a seconda del file che si sta eseguendo.
- Quando la batteria si sta per scaricare apparirà un segnale con "**Low Battery**". La batteria sarà esaurita completamente dopo 10 minuti.
- La batteria può essere ricaricata solo quando il dispositivo è spento. Per favore spegnere il dispositivo prima di metterlo in carica. Quando il dispositivo è sotto carica il LED brillerà in rosso. Quando la batteria sarà completa quest'ultimo cambierà nel colore giallo.

Uso della borsa per auto

Seguire gli step prima di attaccare il lettore DVD 109 Prestigio portatile nel poggiatesta della macchina.

1. Aprire la borsa per auto e staccare i relativi ganci.
2. Posizionare il dispositivo nella apposita borsa con la base in profondità.
3. Bloccare il dispositivo a destra e sinistra con i due lacci presenti, per fissare la sua posizione.
4. Riattaccare i ganci nella posizione desiderata.
5. Slacciare ed allentare lo strappo dietro la borsa da viaggio.
6. Inserire lo strappo attraverso il poggiatesta della macchina.
7. Aggiustare la lunghezza degli strappi in corrispondenza al poggiatesta e fissarli in maniera corretta.

Specifiche del prodotto

Formati dischi compatibili	DVD±RW/RW, VCD, CD-R/RW, CD-DA,MP3, MPEG4, JPEG
Segnali del sistema	PAL/NTSC
Dimensione schermo TFT LCD	9.0 pollici
Frequenze risposte	20Hz~20kHz ±2.5dB
Uscita Video	Livello uscita: 1.0V _{p-p} , Load: 75Ω, sbilanciato
Uscita Audio	Livello uscita: 1.4V _{rms} , Load: 10KΩ
Segnale audio rumoroso	≥80dB
Portata dinamica	≥85dB
Velocità trasferimento dati USB	USB1.1
Fonte energia	DC 9~12V
Consumi energia	10W
Temperatura operativa	5~40°C
Peso	0.78Kg
Dimensioni (L * W * H)	270mm X 200mm X 41mm
Tipo batterie	Batterie al litio ricaricabili

Supporto tecnico ed informazioni di garanzia

Per favore rivolgetevi al sito www.prestigio.com per il supporto tecnico e le informazioni riguardanti la garanzia.

Reclami

Noi abbiamo fatto tutto il possibile per far sì che le informazioni e le procedure in questo manuale per l'utente siano accurate e complete. Nessuna responsabilità può e potrà essere accettata in caso di errori o omissioni. **Prestigio** si riserva il diritto di effettuare qualsiasi cambiamento senza preavviso per i relativi prodotti.